

BGE 66 II 89

Bundesgericht (BGE), 1940-01-01, FR

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bge_66_II_89

FR: ATF 66 II 89

IT: DTF 66 II 89

Volltext

88 Familienrecht. N° 20. état ait subsisw pendant tout le temps preserit. La juris- prudenece n'a. cependant pas ew jusque Ia : Elle a admis, d'une part, que des remissions ou des ameliorations passa- geres n'interrompaient pas le eours du delai, et, d'autre part, qu'il etait meme loisible dans certains cas de remonter au dela de la ceLebration du mariage, lorsqu'il etait prouve par exemple qu'a cette epoque-Ia la maladie presentait deja le caractere qui devait par la suite rendre la vie eommune insupportable. Mais elle ne saurait aller plus loin sans meconnaitre la regle posee a l'art. 159 Ce. Tout autre est la question du moment auquel deman- deur aura a justifier que la maladie a dure le temps preserit. Il ne s'agit plus iei en effet que d'une question d'adminis- tration des preuves et il va de soi que cette justification pourra n'etre entreprise qu'au eours du prooos, autrement dit qu'elle pourra resulter de certificats merucaux ou rapports d'expertise dresses poswriurement a la date de l'ouverture de l'action. La Cour de Justice ayant admis en l'espece que l'exper- tise ne permettait pas de faire remonter le moment on la vie commune est devenue insupportable plus haut que l'epoque on Dame R. a du faire des sejours dans divers etablissements, e'est-a-dire en 1936, et le Tribunal federal n'ayant aucune raison d'en juger differemment, il s'ensuit donc bien, comme le releve la decision attaquee, que la demande etait prematuree. Il existe du reste un autre motif de rejeter la demande. En effet, les experts, interroges specialement par le Tribunal sur les chances de guerison de la defenderesse, ont expresse- ment declare que si la schizophrénie (dont est atteinte la defenderesse) est une maladie dans laquelle il est extre- mement rare, pour ne pas dire exclu, de constater des guerisons medieales, des guerisons « sociales » etaient en revanche possibles, « c'est-a-dire qu'il arrive qu'un malade puisse reprendre pour une longue duree, voire meme defi- nitivement, une vie absolument normale... », et ils ont ajoute que l'amelioration par eux constatee dans l'état Erbrecht. No 21. 89 de Dame R. leur permettait de considerer comme possible une guerison « sociale ». Or, en presenece d'une telle eons- tatation - que le recourant n'a pas mise en doute - on ne saurait admettre que la preuve ait ew faite que la maladie dont souffre la defenderesse soit incurable au sens de l'art. 141, car si la maladie mentale a ew retenue comme une cause de divorce, e'est avant tout en consideration du trouble qu'elle apporte dans les relations entre les epoux, de sorte qu'en parlant de mala.die incurable, la loi entend une maladie dont on puisse dire que les manifes- tations rendent la continuation de la vie commune insup- portable atout jamais a l'epoux demandeur. Si l'on cons- tate, par consequent, comme en l'espbce, qu'une guerison « sociale » est possible, autrement dit qu'il y ades ehances que l'epoux malade puisse reprendre un jour une vie normale, la mala.die aurait beau etre taxee d'incurable au sens medical du terme, elle ne constitue pas pour cela une causa legitime da divorce. Le Tribunal jeiUral prononce : 1. Le recours est rejew et l'arret attaque est confirme. II. ERBRECHT DROIT DES SUCCESSIONS 21. Urteil der II. Zivilabteilung vom 30. Mai 1940 i. S. Bneella gegen Cortabattl u. Gen. Ollentliches Testament (Art. 500-502): Das Vorlesen der UrkJmde kann das Lesen durch den Erblasser

nur dann ersetzen, wenn es vom Urkundsbeamten und in Gegenwart der Zeugen besorgt wird, - gleichgültig ob der Erblasser unterschreibt und ob er in der Sehfähigkeit beeinträchtigt ist oder nicht. Testament public (art. 500-502) : La lecture A haute voix du testa- ment ne peut remplacer celle que le testateur fait lui-m&ne

110 Erbrecht. No 21. que si l'offie~er publie y proeoo.e en personne et par devant Jes temoins. - TI n'importe, A eet egard, que le testateur signe lui-meme et que Ba vue s.oit faible ou non. Te8tamento pubblico (art. 500-502): La lettura ad alta voee deI testamento puo sostituire la lettura da parte deI testatore stesso soitanto nel ooso in eui il funzionario vi proceda personal- mente e in presenza dei testimoni, nulla importando ehe iI testatore firmi e ehe abbia 0 no- una vista debole. Fräulein Caterina Bucella, gestorben 1938, hat ein am 5. August 1935 errichtetes öffentliches Testament hinter- lassen. Die Urkunde trägt ihre Unterschrift, war jedoch nach den daran anschliessenden Bescheinigungen des Urkundsbeamten und der Zeugen nicht von ihr selbst gelesen, sondern ihr durch den Beamten in Abwesenheit der Zeugen vorgelesen wordeI).. Mit Urteil vom 19./20. Dezember 1939 hat das Kantonsgericht von Graubünden das Testament wegen Formmangels ungültig erklärt. Der Beklagte beantragt mit der vorliegenden Berufung neuer- dings Abweisung der Ungültigkeitsklage. Das Bundesgericht zieht in Erwägung : Das ZGB kennt zwei Arten der Errichtung einer letzt- willigen Verfügung mit öffentlicher Beurkundung. Nach Art. 500 und 501 hat der Erblasser die Urkunde zu lesen und zu unterzeichnen, ohne dass die Zeugen hiebei anwe- send zu sein brauchen ; er hat dann den Zeugen eine ent- sprechende Erklärung abzugeben, worauf deren Beschei- nigung gemäss Art. 501 II folgt. Art. 502 gestattet statt des Lesens und Unterzeichnens durch den Erblasser das Vorlesen durch den Urkundsbeamten, aber nur in Gegen- wart der Zeugen, deren Bescheinigung dementsprechend anders zu lauten hat. Hier ist nach der zutreffenden Entscheidung der Vorinstanz weder der einen noch der andern Errichtungsform genügt worden. Weder hat die Erblasserin die Urkunde gelesen, noch haben die Zeugen dem Vorlesen beigewohnt, was durch ihre Bescheinigung bestätigt sein müsste (BGE 42 II 203). Erbrecht. N° 21. 91 Die Unterschrift der Erblasserin ändert an diesem Ergebnis nichts. Nach den Art. 500 und 501 !käme sie nur in Verbindung mit dem Lesen der Urkunde durch den Erblasser in Betracht, woran es hier fehlt. Nach Art. 502 ist sie unnötig und andererseits nicht geeignet, die vom Gesetz geforderte Anwesenheit der Zeugen beim Vorlesen überflüssig zu machen, entgegen der vom Be- klagten angerufenen Lehrmeinung. Das Gesetz stellt dem Lesen durch den Erblasser das Vorlesen durch eine andere Person nicht ohne weiteres gleich, wie denn die Art. 500 und 50 I vom Vorlesen nichts wissen wollen. Damit das Vorlesen als Form der Kenntnisnahme bei der Beurkundung anerkannt werde, muss es einmal vom Urkundsbeamten, nicht von jemand andern besorgt werden, und sodann müssen die Zeugen zugegen sein. Ihnen liegt ob, nach Möglichkeit auf richtiges und deut- liches Vorlesen, dem der Erblasser folgen kann, zu achten und die Identität des zu beurkundenden und auch von ihnen zu unterzeichnenden Schriftstückes tnit dem vor- gelesenen und vom Erblasser genehmigten festzustellen. Diese Art der Mitwirkung beim Vorlesen ist nach Art. 502 Unerlässlich, gleichgültig ob auch der Erblasser selbst mehr oder weniger imstande ist, zum Rechten zu sehen. Kann zwar die Errichtungsform des Art. 502 nicht nur von Blinden und Schwachsichtigen benutzt werden, so ist sie andererseits für alle, die sie benutzen, dieselbe. Vol- lends findet die Ansicht, die Unterzeichnung durch den Erblasser biete schon an und für sich Ersatz für die vorgeschriebene Anwesenheit der Zeugen, im Gesetze keinen Halt. Aus solcher Unterzeichnung folgt denn auch nichts für eine korrekte Durchführung des Vor- leseaktes. Demn,a,ck erkennt das Bundesgericht : Die

Berufung wird abgewiesen und das Urteil des Kantonsgerichts von Graubünden vom 19./20. Dezember 1939 bestätigt~

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.